

7 editorial

**Roman Čerbák**

8 aktuality

10 recenze

14 detail

**KCEV – Krkonošské centrum environmentálního vzdělávání ve Vrchlabí**

Petr Hájek / Petr Hájek Architekti / KCEV—Krkonoše Center of Environmental Education in Vrchlabí

18 intro

**Vetřelci a volavky. Straßenkunst**

Pavel Karous  
*Aliens and Herons. Straßenkunst*

20 rozhovor

**Kulturní dědictví je vlastnictvím celé společnosti.**

**Rozhovor Romana Čerbáka s Gustavem Araozem**

*Cultural Heritage is the Property of the Society.*

*An Interview of Roman Čerbák with Gustavo Araoz*

23 teorie

**Podoba, hmota, čas a místo**

Petr Kroupa  
*Image, Matter, Time and Place*

26 teorie

**Péče o společnost, nebo objekt?**

Miroslav Cíkan  
*The Preservation of Society or Object?*

28 realizace

**Spolkový dům ve Slavonicích**

Jiří Opočenský, Štěpán Valouch / ov-a /  
*Clubhouse in Slavonice*

32 realizace

**Divadelní centrum Ptuj**

Dean Lah, Milan Tomac / Enota /  
*The Ptuj Performance Center*

36 zkušenosti

**Když dva dělají totéž, není to totéž**

*When Two Do the Same Thing, It's Not the Same Thing*

40 realizace

**Výukový pavilon České zemědělské univerzity v Chuchli**

Stano Bachleda, Alan Krajčír / plán B architekti /  
*The Educational Pavilion of the Czech University of Life Sciences in Chuchle*

44 realizace

**Liturgická úprava katedrály sv. Mikuláše v Českých Budějovicích**

Marek Jan Štěpán  
*Liturgical Adaptation of St. Nicolas Cathedral in České Budějovice*

47 realizace

**Renovace severního křídla Jezuitské koleje a Staré koleje v Kutné Hoře**

Jakub Havlas, Jan Hájek, Pavel Joba / Atelier M1 architekti /  
*The Renovation of the North Wing of Jesuit College and Old College in Kutná Hora*

50 zkušenosti

**Rozpory domnělé, či skutečné**

*Disagreements Presumed, or Real*

54 realizace

**Přestavba Městských lázní v Liberci na oblastní galerii**

Jiří Buček a kolektiv / SIAL architekti a inženýři /  
*Conversion of City Spa in Liberec into a Regional Gallery*

58 idea

**Černá stavba**

Martin Zet  
*Illegal Construction*

68 příloha

**Energeticky úsporná architektura – příklady řešení svislého pláště**

Martin Augustin, Kateřina Mertenová  
*Energy Efficient Architecture—Examples of Vertical Skin Solutions*

74 trendy

80 příloha

**Vliv historických přísad na vlastnosti vápenných kaší a malt**

Radovan Nečas, Martin Boháč, Vladimír Persaň  
*Influence of Historical Additives on Lime Putties and Mortar Properties*

84 příloha

**Veletrh AMPER 2014**

*AMPER 2014*

86 příloha

**Veletrh AQUATHERM Praha 2014**

*AQUATHERM Prague 2014*

88 příloha

**Veletrh Light + Building 2014**

*Light + Building 2014*

90 prezentace

**Kampus Vysoké školy ekonomické ve Vídni**

BUSarchitektur + Partner a další  
*Vienna University of Economics and Business Campus*

96 realizace

**Administrativní objekt Nová Karolina Park v Ostravě**

David R. Chisholm, Vít Máslo / CMC ARCHITECTS /  
*The Administrative Object Nová Karolina Park in Ostrava*